

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рѣкъ XIII. Скрантонъ, Па., Четверъ 23-го Марта, 1905. Число 12.

Vol. XIII. Scranton, Pa., Thursday, March 23, 1905. No. 12.

НОВИНКИ.

— **УРЯДНИКИ** работничой майнерской організації въ Америцѣ мають зѣйти въ Газелтонъ на нараду, щобы обговорити пляны реорганізації майнерѡвъ при твердомъ углю, зъ помѣжь котрыхъ значна часть вѡдпала вѡдъ організації. Зъ 150 тысячъ членѡвъ лишило ся теперъ при організації ледви 43 тысячѣ. Позаякъ заносить ся на великій страйкъ майнерѡвъ въ 1906 роцѣ, проте треба всѣма силами агітувати, щобы работники приступали до організації. Президентъ Мічель має намѣръ пустатись въ поѣздку по регионѣ твердого угля, уряджувати вѣща пѡдъ голымъ небомъ, и въ сей способъ заохочувати народъ до приступленія до організації. Майнеры мають домагати ся осмигодинного дня працѣ и задержанія тои платнѣ, яку теперъ достають. Крімъ того ставляють еще кѡлька менше важныхъ домаганъ. Зѡ звѣту касіера майнерской організації показуе ся, що зъ концемъ року 1904 бувъ станъ касы \$852,772.86; а на початку сего року мала каса \$603,952.32. Выдатки выносили \$1,354,09.22. Отже рѡчный приходъ бувъ о 500,000 меншій якъ розхѡдъ.

— ВЪ Нью-Йорку пѡдчасъ обѣду посварились оденъ рѣзникъ зѡ своею донькою и зятемъ о то, що на обѣдъ не було мяса, лише риба. Донька звернула увагу батька, що се пѡснй день, отже не годить ся ѣсти мяса, а зять сказавъ, що если батько не хоче ѣсти, то най не ѣсть. На тѣ слова ударивъ рѣзникъ своего зятя въ лице, а зять вѡдтрусивъ його вѡдъ себе такъ нещасливо, що рѣзникъ упавъ на машину до шитя и зломавъ собѣ 4 ребра. Одно зломане ребро вѡило ся въ легки, и рѣзникъ середъ страшныхъ болѣвъ закончивъ жите. Лѣкарска помѡчь не здала ся вже нѣнащо.

— ПРИ одной улицѣ въ Нью-Йорку вѡдобравъ собѣ жите агентъ вѡдъ тютюпу Якобі, вдыхаючи газъ. Коли сторожъ дому почувъ газъ, вываливъ дверѣ и знайшовъ Якобѡго неживого на лѡжку а при нѣмъ лежали три листы. Оденъ зъ нихъ бувъ адресованый до коронера, въ котромъ небѡщакъ просить його, щобы спаливъ його тѣло,

а повѣль пѡславъ його жѣнцѣ до Липска. На компта признаеае \$75.

Другій листъ въ котромъ было \$151 бувъ назначеный для его жѣнки, а третій, въ котромъ были рѡжны дорожнѡнности, бувъ назначеный для його любки, котра мешкае въ Гобокенъ.

— НА одного работника въ Нью-Йорку при Canal Str. напавъ якийсь злодѣй и зрабувавъ вѡдъ него 175 дол. Пошкодованый работникъ давъ знати на полицію, але минуло два тыжнѣ а злодѣя не выслѣдженѡ. Одного разу йде сей обкраденый работникъ улицю, дивить ся, на незабудованой площѣ розбила „армія спасенія“ шатро и проповѣдуе тамъ слово боже. Зайшовъ отже до середины и зачавъ прислухуватись проповѣдямъ и сповѣдямъ наверненыхъ грѣшниковъ. Наразъ чуе и власнымъ ухамъ не вѣрять, якийсь чоловікъ пѡднѣсь ся зѡ своего мѣсця и кае ся своихъ грѣховъ и сповѣдае ся зѡ того, що передъ трома тыжнями напавъ на якогось прохожого и зрабувавъ вѡдъ него 175 дол. Обкраденый работникъ зѡ „зворушенымъ сердцемъ“ пѡйшовъ чимъ скорше на полицію и повѣдомивъ ей, що злодѣя вже знайшовъ и зажадавъ його арештованія. Злодѣя арештовано пѡдъ шатромъ, коли еще не скѡнчивъ сповѣди.

— ВЪ Скрантонѣ, Па. застрѣлила въ день на улицѣ одна муришка свою товаришку замужну жѣнку, коли она зъ дитиною въ вѡзку выйшла на проходъ. Причиною убійства мало бути се, що убита пѡдозрѣвала убійницю о любовной зносины зъ еѣ мужомъ. Убійниця вѡдала ся сама въ руки справедливости.

— ХТО приславъ намъ зъ Егупт, Па., 75 центѡвъ на двѣ книжки зволить ся сейчасъ подати свое имя.

Ред. „Свободы“.

— **ЗАСУДЖЕНЫЙ** на смерть Муринъ Артуръ Лястеръ, коли довѣдавъ ся о своемъ засудѣ, такъ тяжко захорѣвъ, що здасть ся, що скорше умре природною смертцю чимъ на либе ницѣ. Лястеръ вже кѡлька днѣвъ не принимае жадноа поживы. Иванъ Мілеръ рѡвножь засужденый на смерть, и прамѣщенный въ сусѣдствѣ Лястера, коли довѣдавъ ся о его хорѡбѣ, зачавъ такожъ удавати слабѡго, але коли вязничный лѣкаръ взявъ його на діеты, вѡдохотѣлось йому слабувати.

— ЗЪ Варшавы доносятъ, що оденъ Жидъ, укараный гривною 600 рублѣвъ за те, що его два сыны втѣкли передъ войсковою службою за границу, подавъ просьбу о дароване ему сеа кары до наследника престола, царевича Алексѣя. Сими днями одержавъ вѡдповѣдь, що наследникъ престола задля молодого вѣку не вмѣе щечитати и тому не може узгляднати просьбы.

— ВЪ Пасейкѣ, Н. Й., коли мала дѣвчинка переходила улицю, щобы зрѡбити якийсь поупки въ склепѣ, трохъ хлопцѣвъ, котры знали, що она має грошѣ, напали на неи и выдерли ей грошѣ и зачали утѣкати. Дѣвчинка нарѡбила крику и молодыхъ злочинцѣвъ полиціа въ короткомъ часѣ зловила.

— ВЪ Елизаветѣ, Н. Дж. посварили ся двѣ Польки, Гарчиньска и Ганалька о якусь дробницю, зѡ сварнѣй пришло до бійки, котра тымъ скѡнчилась, що панѣ Гарчиньска вѡдкусила палецъ Ганальцѣ два пальцѣ. Панѣ Гарчиньска зѡстала арештована и доперва за злочинемъ поруки \$500 зѡстала выпущена на волю.

— НА народный рускій театръ у Львовѣ зѡбрано доси 135,231 коронъ и 9 сот. Въ мѣсяцю лютѡмъ зѡбрано 3910 кор. 80 сот.

— ВЪ Нью-Йорку при улицѣ Алень зчинивъ ся огонь въ пятиповерховой каменицѣ въ ноци, въ наслѣддокъ чого 19 осѡбъ по наибѡлыпѡй части дѣтей знайшли смерть въ полумѣни а больше якъ 40 осѡбъ зѡстало менче або больше раненыхъ. Въ той каменицѣ мешкало 200 люкатѡрѡвъ а огонь повставъ коло третей години рано, коли еще все спали.

— ДО Ньюарку, Н. Дж. до одного зѣ тамошныхъ готелѣвъ заѣхала молода пара и подаючи себе за супружество, вынаймали тамъ покой. Того дня вечеромъ бачила служба въ готелю, якъ сей молодой чоловікъ ходивъ до мѣста до антики, и привѣсь пуделко зъ jakimсь лѣкарствомъ, котре мало бути, якъ казавъ на усмарене болѡ головы. На другій день передъ полуднемъ завважала служба, що въ той комнатѣ де молодой замешкал, пануе велика тишина. Се ихъ зацѣкавило, и зачали пукати до дверей, а коли нѣхто не вѡдѡзвавъ ся, вывалили дверѣ и знайшли на лѡжку трупа жѣнки зѡ знаками удушенія. Мушины не було. Лѣкарѣ

ствердили смерть черезъ удушене, котра наступила передъ 10 годинами. За убійцею слѣдять полиція.

— П. СТЕФАНА Сембрата члена бр. св. Петра и Павла Р. Н. Союза вѡд. 55, въ Carnegie, Pa. обдарувавъ Богъ хлопяткомъ Андрѣемъ. Дня 12-го марта вѡдбулась гостина въ домѣ родичѣвъ, де гостѣ гарно забавлялись а такожъ зложили лепту на мѣсцеву церковь. Нехай маленький Андрѣй живе на потѣху родичамъ и славу Руси-Украины.

Гѡсть.

— **ВОСЪМЬ** лѣтна дѣвчинка украла въ Гобокенъ въ ювелирскомъ склепѣ брошку и кольчики вартости \$1200, котры принесла до дому и дала родичамъ кажучи, що знайшла се на улицѣ. Родичѣ не знаючи яку вартѡсть мають тѣ дорожнѡнности заставили ихъ въ Нью-Йорку въ заставничѡмъ домѣ за \$5. Тымчасомъ ювелиръ спостерѣгъ бракъ клейнодовъ и увѣдомивъ полицію. Доперва по шѣстьохъ мѣсяцяхъ полиція знайшла властивого злодѣя — осмилтнѡу дѣвчинку, котру судія выпустивъ на волю задля молодого вѣку.

— ВЪ Филадельфи, Па. на полиційну стацию зголосивъ ся молодой, порядно убранный мущина и заявивъ, що вѡддае ся въ руки справедливости, позаякъ передъ трома роками укравъ у своей сусѣдки 3 перстенѣ зъ брилантами. Перстенѣ тѣ спрѡдавъ на Вестахъ, грошѣ протративъ, а теперъ вѡдѡзвалась въ нѣмъ совѣсть и вѡнъ хоче вѡдпокутувати за свой проступокъ.

— **ДУЖЕ** цѣкавый процесъ вѡдбувае ся теперъ въ Новѡмъ Бронсвѣку, Р. Ай. проти бувшого методического пастора зѡ Савтъ Риверъ, Кордовы. Пасторъ сей має жѣнку и трѡе дѣтей, однакъ зъ жѣнкою живѣ въ злыхъ вѡдносинахъ, а зъ концемъ минувшого року утѣкъ зѡ свѣвчкою зѡ своеѣ церкви, Юліею Бовнѣ, полишивши жѣнку и дѣти безъ всякого удержанія. Справдѣ по якѡмъ часѣ приславъ жѣнцѣ якусь малу суму грошей, але се не выстарчало ей на удержане. Теперъ судъ розбиравъ сю справу при участии незвычайно великого числа цѣкавыхъ людей. На розправѣ була такожъ жѣнка Кордовы и его любка Юлія Бовнѣ. Судъ присяжныхъ узнавъ Кордову виноватымъ, а засудъ має выйти въ короткомъ часѣ.

— **УКРАИНСКА** интелігенція зъ Одесы звернула ся телеграфічно до Д. Ф. Кобека, председателя комисіа для реформы законѡвъ о друку, щобы вѡнъ — зъ огляду на выимковій услѡва украиньского друку и цензурной переслѣдуванія, який она терпѣть — вѡззавъ до участии въ нарадѣ надъ змѣнами законѡвъ о друку, задля справедливости, такожъ речника интересовъ украиньской мовы. — Чи Д. Ф. Кобеко давъ уже вѡдповѣдь и яку на се жадае, доси ше нема вѣсти.

ЗЪ КАНАДІЙСКОЙ РУСИ. Дня 19-го Марта вѡдбулось въ Винипегу вѣче, котрого цѣлю было дати пѡдвалины до основанія Народного Дому.

Дня 11 с. м. вѡдбулись въ Винипегу вечерницѣ въ память Тараса Шевченка. Мѣжь нашими точками программы була такожъ житепись про Шевченка въ англійской мовѣ. Мѣсцеві часописи Free Press и Telegram подали опѡсля коротку житепись Тараса и справоздане зъ вечерницѣ.

Новѣйшими часами зачинають думати канадійскій Русины про засноване Руского Народного Канадійского Союза, щось на ладъ Р. Н. Союза въ Сполученыхъ Державахъ.

— **МОБИЛЬ**, Аля. Зъ мѣсцевости Сельма, доносятъ, що товпа народа зличувала двоухъ Муриновѣ, котры кѡлькама выстрѣлами зъ револьверѡвъ смертельно ранили профессора Гарди. Оба Мурины зѡстали впередъ укамѡнованіи, а вѡдтакъ повѣшеніи.

Така сама доля спѡткала троухъ Муриновѣвъ Мемфісѣ, Тенн. Ихъ пѡдозрѣвано о мордерство, а коли шерифъ хотѣвъ ихъ арештувати, а они ставляли йому опѡръ, тогдѣ товпа народа кинулась на нихъ и выконала свой засудъ.

— **ЦѢКАВУ** операцію довершивъ лѣкаръ Блайсдель въ Бруклинѣ на хорѡмъ чоловіцѣ, котрому выросла на языкѣ якась болячка, котра загрожувала його житю. Дрѣ Блайсдель не бачивъ иньшого ратунку, якъ лишь вѡдрѣзати языкъ и въ сей способъ ужати паціента при житю. Операція цѣлковито удалась, и хочъ паціентъ стративъ мову, все-жь таки пишавъ ся при житѣ.

— НА Р. Н. Фондъ зѡбрали въ Олифантѣ, Па. Стефанъ Бурдзякъ и Стефанъ Фякъ на хрестинахъ у Стефана Гбура \$2.55.

— **ВѡДЪ** 12-го лютого перебувае стало въ Бременѣ, рускій священникъ о. Д. Добрѡтворъ. Отецъ Добрѡтворъ звѣсний зѡ своей прихильности до руского народа и живѣ якийсь часъ въ Америцѣ. Русины вѡлучий до Америки и тѣ що вертають зъ Америки до краю, если схотять достати щирѡу пораду въ якѡй справѣ, нехай звернуть ся листовно або устно на адресу Rev. D. Dobrotwor, 3—4 Bornstrasse, Bremen, Germany.

ОГОЛОШЕНЕ. При приближающѣмъ ся часѣ св. Сповѣди Велик. — всѣмъ Братямъ Русинамъ перебувающимъ на далекыхъ Вестахъ подаю мою слѣдуючу адресу: Rev. Jos. E. Chaplinsky, 1113 Greek-cathol. priest, 1625 S. 11th St., ST. LOUIS, MO.

— **ВСѢМЪ** Братямъ Русинамъ, що мешкають въ околици Syracuse а хотѣли бы вѡдправити великодну Сповѣдь, подаю свою теперѣшну адресу: Rev. Vasyl Hryvniak, 108 Willour Ave., Syracuse, N. Y.

Понеже декотры читачѣ „Свободы“ не були въ силѣ прислати передплату до 1-го сего мѣсяця тому

Се золоте перо дамо зовсѣмъ даромъ каждому хто пришле на „Свободу“ неменче якъ **два доляры**, найдалше до 1-го Цвѣтна 1905 року.

Адресъ: Svoboda, Box 353, Scranton, Pa.

Хто зашле Иванови Неметови доладий адресъ Русичѡвъ и Полянцѡвъ редакціи въ Америцѣ, той достане краснѡу дарунокъ.

John Nemeth, 457 Washington St., New York.

ДАРОМЪ ДОСТАНЕТЕ! Нову докторску книжку вѣстцу въ свѣтъ и цѣны и рады для мушкетѡвъ и дѣтей, сли пѡшлете свое имя и адресъ: O. P. Box 268, Madison Sq., New York.

JOHN J. CAMPTON
Католицкій похоронникъ.
 Вынаймае тано беричъ
 — ту и на околицю. —
 410 WEBSTER STR., - SHAMOKIN PA.

ГАВРИЛЪ МАЛИНЯКЪ
WHOLESALE
 Cor. Franklin & Spruzheim Sts.
 SHAMOKIN, PA.



Масъ завсѣгда на складѣ свѣже,
 добре пиво въ великихъ и малыхъ
 бочѣнкахъ въ наилучшихъ броварѣвъ,
 горѣвки и ликеры наилучшаго гатунку.
 Врата! замовляйте у своего!

МАСЪЪ БИЖЕН ДО ОПРАВЫ?
CONDRAZ LOTZ,
 305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
 оправляе книжки всѣякого рода, хочъ
 бы якъ розтрасенъ. Такожъ робить книж-
 ки для братствъ, церковь, бизнесменѣвъ
 и т. д. За роботу гварантуе.

SOCIALISM is the coming issue in politics.
 You may be for it or against it, but in either case
 you need to understand it, and so you need to read
The International Socialist Review
 Ask your newsdealer for it or send 30 cents for a
 three month's subscription and a copy of Social-
 ism and Progress. No free copies.
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publisher.
 56 FIFTH AVENUE, CHICAGO

СЕМАНЪ МИТРЕНКО
 готельничій
 на River st., OLYPHANT, Pa.
 Хочешъ выпити гарненько?
 Зашытай ся де Митренко?
 Готель, виску, пиво мас,
 Повный склянки доглявае.
 6 цигара, е в гала
 На митенц, на забавы:
 Тамъ посидишь, погуляешъ,
 Вчушь неодо цѣнае, —
 А що выпешъ, то знай брате,
 Пѣде дальше, якъ у пяты!

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЬ
Д. ГОЛОДА
 38 Green str., JERSEY CITY, N.J.
 Каждый Русинъ навчій яку небудь
 потребу въ Нью Йорку, чи въ околицю,
 повиненъ вступити до того готеля, бо
 тутъ достаете наздоровишъ и найтаншъ
 напитки всѣякого рода и поараду, де най
 лучше куй яти шифкарту.

Dr. F. J. Meek,
(МИКОЛАЙЧИК.)
СПЕЦИАЛИСТ
СЛАБОСТЕЙ
ЖИНОЧИХ,
ДИТЯЧИХ
І ВЕНЕРИЧНИХ.
 Жена при породѣ дѣлають
 особливий опия.
 Office: 227 N. Shamokin Str. | Телефон
 SHAMOKIN PA. | Nr. 1673

Юліанъ Кописянскій
(JULIAN KOPYSIANSKI)
 424 Shamokin Str., ШАМОКИНЪ, ПА.
 Перворядный салонъ ру-
 ской. — Найлѣпшій напитки
 можна ту достати, якъ: пи-
 во на шклянки и бутельки,
 вина розмаитого гатунку,
 горѣвки досконалы, цигара
 дуже добра.
 Спывити Брати Русины до своего брат-
 чива Юляна!

ST. HELENA'S
BENEVOLENT
SOCIETY.
 1832
 WINESTREET, N.Y.
 Выробляе брат-
 чий машѣ, шапки,
 воднаки, хоругвы,
 униформы.
 Цѣныкъ и проб-
 ѣвыныкъ даромъ.
 Можете писати до насъ по руски, сло-
 венскы или польски.
R. H. Morgan, 23 N. Main St.,
 SHENANDOE, PA.

Польска Кольонія въ Державѣ Вирджія.
 Маемо 40.000 акрѣвъ урожайной землѣ вѣдъ \$5 до \$15 за
 акеръ фармы зъ забудованемъ або безъ забудованя, поле або лѣсъ
 недалеко желѣзницѣ и великихъ мѣстѣ, де легко можна зароб-
 бити гарный грѣшь на всѣхъ плодахъ. Земля е вьсуда добра,
 и каждому добре веде ся. Родить ся добре жито, пшеница,
 ячмѣнь, овесъ, солодка картофля, кукуруза, тютюнъ. Овочѣ:
 яблѣка, грушки, сливки, огѣрки, мѣлоны, помідоры и взагалѣ
 вся огородовина. Вино е также добре якъ калифорнійске. Земля
 е ровна, покрыта переважно дубовымъ лѣсомъ. Пасовиска для
 худобы, овечь и т. д. Вода жерельна на каждой фармѣ 20 стѣпъ
 глубока. Морозѣвъ анѣ спеки тутъ нема, циклоны тутъ не-
 звѣсий. Недалеко суть великы мѣста якъ Ричмондъ, Балтиморъ,
 Вашингтонъ, Нью-Йоркъ, Филадельфія. Тысячѣ людей глядае
 теперь фармы и много вже Поляковъ закупило вѣдъ насъ землю
 и суть вдоволены. Каждый повиненъ йти на фарму, де каждый
 е своимъ паномъ, а мастокъ фармерѣвъ е забезпеченый. Фармеры
 не потребууть бояти ся страйку, зменьшена платиѣ або калѣц-
 та. Фармы продаемо за готѣвку, або на легку сплату, однакъ
 часть треба зложити готѣвкою, а решту на сплату послѣ umowy.
 По близшій услѣвья пишѣть до польски до
JOHN JELINEK & CO.
 1116 Pine Alley, Braddock, Pa.
 Напишѣть десьте вычитали се оголошена. 24/05

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ
Russian Mercantile Co. Ltd.
 — въ —
SHAMOKIN, PA., 327 Shamokin st.
 Найбольшій рускій компанічний сторъ въ Аме-
 рицѣ. Заложеныи ще въ роцѣ 1889, а теперь
 побольшеный, украшеный и на ново
 урядженый. Новый домъ великій,
 красныи, котрый компанія ку-
 пила 1896 року за \$18.000
 доказуе, що може ком-
 панична робота. — Всѣ ро-
 зумныи Русины належать го тон
 компаніи, купують зѣ своего власно-
 го стору значить, спомогають самыхъ
 себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$5,500.00
 Заряджують нимъ:
Н. Габура, М. Колодѣй.

ИВАНЪ ГЛОВА
JOHN GLOVA (POSTMASTER)
 — въ —
Excelsior, Pa.
ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.
 Всякыи погрѣбныи рѣчѣ до жита, якъ такожъ
 можна купити убраня майнерскыи и звычайныи.
 Посылае также грошѣ до всѣхъ частей
 свѣта, скоро, тано и беспечно.
 — Продае шифкарты. —
 Не вѣдъ нынѣ вже знаютъ люде солидного
 Ивана Глову.

Одень зънайбольшихъ
броварѣвъ въ
Америцѣ.
ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПО-
СѢВЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ
ПРИМѢШОКЪ.
 Кто лишь разъ по-
 пошгус сего пива, то
 нишого вже не хоче
 пияти.
 Голова вѣдъ него
 нѣволи не болитъ,
 бо есть здорове и по-
 живне.
 НИ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО
 ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.
E. ROBINSON'S SONS,
 LAGER BEER BREWERY,
 435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.
 Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
 NIGHT CALL 4854.12

Перша Руска Торговля и Рукѣдѣльня
РИЗЪ И ЗНАРЯДѢВЪ ЦЕРКОВНЫХЪ
у Львовѣ
 поручае богато зносмотреныи складъ всѣлякихъ
 товарѣвъ церковныхъ.
 Принимае замовленя на всякыи роботы зѣ
 золота, сѣрѣбла, бронзу и иньшихъ мета-
 лѣвъ, якъ такожъ до водновленя, позолоченя
 и цесѣрѣбленя всякыи церковныи и домашныи
 знаряды.
 Всѣякыи послыки полагае въ двѣратною почтою.
 Все выконуе въ найкоротшѣмъ часѣ и по найнижшѣмъ цѣнѣ.
 На жадане высылае цѣныкъ богато иллюстрованый.
Е. Спомарскій и В. Устенскій,
 ул. Руска Ч. 1., Львовѣ, Austria, Galicia.

Друкарня „Свободы“
 друкуе
 шифкеты, паперы, коверты, книжки, кнужки, илякаты, циркулярѣ
 и взагалѣ всѣ роботы друкарскыи
 старанно, тано и на часъ.
 Братскыи опѣкуны хорыхъ повинны мати книжки для
 записованя коли хто захорувавъ, на яку слабѣсть и т. д.
 Адресъ:
 „SVOBODA“, Box 353, Scranton, Pa.

1883- ЛЮДЕ ОТВОРѢТЬ ОЧИ! -1905.

50.000 даромъ.

Книжка, котра охоронитъ Вамъ жите, здоровлѣ и грошѣ.
Д-ръ Е. С. КОЛЛИНСЪ М. I. може зновъ похвалитисѣ поступомъ и працевъ,
 котрыми закончивъ минулыи рокъ для добра терпячого загалу, бо рокъ 1904 знач-
 но перевысшивъ число тыхъ, що були выльченыи въ минулыхъ лѣтахъ.
 Працѣ талановитого спеціалиста зъ Нью Йорского Университету ПРОФ.
 КОЛЛИНСА досягли такой доквалности, що перевысшае другихъ. Сотни, тысячѣ
 выльченыхъ людей выражаютъ вядку и похвалу минулого року, длятого що были
 выльченыи методѣвъ ПРОФ. КОЛЛИНСА.
 Прочитайте собѣ листы, якыи прійшли до Д-ра КОЛЛИНСА вѣдъ людей
 нимъ выльченыхъ дякуючи ему за скоре и стале выльчене. Чи ще можна жалати
 лѣпшихъ доказѣвъ?
ВЫЛЬЧЕНЫИ ЗЪ ГЕМОРОИЧ- Славный докторе!
НОЙ ХОРОВИ И МѢХУРА. Маю надѣю, що схочете прочитати мо-
 ихъ колѣка слѣвъ вядчости. Дьбувъ хорый
 на сифилисѣ больше якъ 5 рокѣвъ. Удавалъ
 емъ ся до рѣжныхъ докторѣвъ и спеціали-
 стѣвъ, але емѣсто достати полекыи, сифи-
 лисѣ зацупивъ свое корѣне глубоко въ мой
 организмъ и розширилъ ся до такого степе-
 ни, що небуло на менѣ здорového тѣла и
 смерть грѣшила моему житю. За порадою
 моихъ притѣльцѣвъ и уады емъ до Васъ пане
 докторе, а по отриманю вѣдъ Васъ лѣкар-
 ствѣ, учивъ емъ водразу полуу. Отжекъ и
 цѣлѣваю до больше лѣкарствѣ. Вѣдъ ныхъ
 и чувъ емъ по день здорѣвнѣвъ, и нынѣ
 могу отворено сказати, що емъ цѣлковито
 здорѣвъ. Прону пріймавъ слова сердечной
 подяки за уратованѣ моего здорѣвля.
 Зъ глубокимъ поважанемъ,
КСАВЕРЬ ЗАРУБА,
 Luva, Tex.
ВЫЛЬЧЕНА НА ЗАСТАРѢЛУ ЖОЛУДКОВУ СЛАБОСТЪ И БОЛЬ ПЕРОКЪ.
МАРІЯ БЕЛІНА,
 R. F. D. N. 3,
 Clarkston, Neb.
 Высокоповажанныи пане докторе!
 Черезъ 12 лѣтъ я терпѣла на боль голо-
 вы, бѣли ушавы, корчѣ въ желудку, цѣлѣ-
 ковите ослабленѣ и т. д. Я шукала помочи
 и рѣтунку у вѣжныхъ лѣкарѣвъ, але все было даремне. Навѣтъ операция вы-
 переведено на менѣ въ одной зъ клиникъ, однакъ нѣчого небыло менѣ уады
 вже приходилось менѣ рѣшатисѣ въ сѣмъ свѣтомъ въ такъ молодѣмъ вѣкѣ. Въ
 конци впала менѣ идея гадъ выисати листы до знаа Проф. Коллинса и Вы выисали прислати менѣ лѣкарствѣ,
 котрыми зачаламъ ся лѣчити и на мое превеликое диво, по шару тыжнихъ получивъ цѣлковито здорѣвлю иль нѣколы
 перше. Нехай Богъ мае Васъ въ своей опѣцѣ за уратованѣ мене вѣдъ смерти.
 Зъ горячимъ чувствомъ вядчости остаю,
ЕЛЕМЕНТИНА ПАРВОЦКА,
 Desloge, Mo.
 Сли терпите на ниске поданыи хоробы, то невольгайте, але смѣло и отверто
 зголосѣть ся до Д-ра Е. С. КОЛЛИНСА М. I., бо для него нема такой хоробы,
 котрой бы его вѣдомости, практикыи и лѣкарствѣ выльчылъ.
 Вѣдъ лѣчытъ всякыи хоробы, а именно: Хроничныи и застарѣлыи хоробы: лег-
 кыхъ, грудей, желудка, кишѣвъ, перѣтъ, утробы, мѣхура якъ и всѣ хоробы дольной
 оболаны, боль горла, носа, головы, нервовѣсть, бѣте и боль серци, катаръ, засту-
 джене, дихавницю, кашель, пикѣте кровю, горячку, короткыи воддыхъ, нестравиѣсть,
 невралгю, ревматизмъ, боль костей, кольку и боль въ крѣцахъ и хребтѣ, золоту
 жилу, гемороиды, ляксы, нечисту або затруту кровъ, онулыи ноги и онулоствѣ
 тѣла, водну пухлыну, жвѣтѣшу, емпѣсию, импотенцию, похлѣбѣ, шумъ и теченъ
 въ ухѣ, глухоту и всѣ слабѣсти очей, выпадане волосѣвъ, прищѣ, свѣрблене тѣла,
 лишаѣ, кросты и раны. Всѣ лѣчючыи слабѣсти внутрѣшныи и поверхныи, нерегулярныи
 мѣсячныи періоды, бѣли ушавы, онаднене матицѣвъ и т. д. Листы треба адресувати
DR. E. C. COLLINS, M. I.,
140 W. 34th Street, NEW YORK, N. Y.
 Уставъ вѣтвореный: Вѣдъ 10. рано до 5. год. вечеръ; въ вѣвторокъ и пятницю до 8 год. вечеръ; въ цѣдѣлю вѣдъ
 10 до 1 год. по полудни.

Гей Русины! ча знаете вы до-
 рогу до дешевого и доброго ку-
 пива? Она веде просто до
Юрія Хиляка
 въ OLYPHANT, PA.
 Вы его певно добре знаете. Въ немъ
 знайдете одинокыи, найдешевшій, най-
 тучшій и наймодѣльшій сторъ въ
 убранияхъ. Купите добре шифкарту
 скоро и безпечно пошле вамъ грошѣ до
 старого края. Не гадайте однакъ, що то
 вже все — нѣ! Вѣдъ мае ще найпара-
 дѣльшій салунъ въ мѣстѣ подъ назвомъ:
Anthracite Hotel
 Тамъ доперва погостите
 ся, якъ въ рѣдной бабкыи на
 весѣлю.

РЕСТАВРАЦІЯ И БАВЯРНЯ
TROMETTER'S
 (Трометтеръ)
 при Редивскѣмъ дѣпѣ въ Shamokin, Pa.
Снѣдана, Обѣды, Вечерѣ
 Въ кождѣмъ часѣ можна достати
 такъ горячѣ якъ и зинныи перекуски.
 Потравы прилагоджены на европе-
 ской способѣ, дуже смачно. Устава
 солидна. Окреній комнаты для родныхъ.
 Найлучшій вина, пива, ликеры, горѣвки
 и всѣ можливѣ напитки. Цѣна дуже
 мала.